

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2007. december 18.)

**a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosításáról**

(2008/29/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 21. pontjára, 22. pontjának első és második albekezdésére és 23. pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007. november 23-i egyeztető ülésen a költségvetési hatóság két ága megegyezett, hogy az európai globális navigációs műholdas rendszer (GNSS) programjaihoz (EGNOS – GALILEO) finanszírozást a 2007–2013-as többéves pénzügyi keretnek az intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontja szerinti felülvizsgálatával hozzák létre annak érdekében, hogy a kötelezettségvállalási előirányzatok plafonértékét a 2008–2013-as költségvetés 1a. alfejezetében a jelenlegi áron 1 600 millió euróval emeljék. Ezt az emelkedést a 2007-es költségvetés 2. fejezete előirányzatainak a megfelelő értékkel történő csökkentésével lehet kiegyenlíteni.

- (2) A kötelezettségvállalások és a kifizetések közötti megfelelő kapcsolat fenntartása érdekében ki kell igazítani a kifizetési előirányzatok éves felső korlátját. A kiigazítás semleges lesz.
- (3) A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell <sup>(2)</sup>,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 18-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről

az elnök

M. LOBO ANTUNES

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> Ebből a célból, a fenti megállapodásból eredő számadatokat átalkítják 2004-es árakra.

MELLÉKLET  
PÉNZÜGYI KERET 2007–2013 (felülvizsgálat)

	(millió EUR – 2004-es árak)							
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total 2007–2013
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK								
1. Fenntartható növekedés	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
1a Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése ebből: piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések	53 478 43 120	54 322 42 697	53 666 42 279	53 035 41 864	52 400 41 453	51 775 41 047	51 161 40 645	369 837 293 105
3. Uniói polgárság, szabadság, biztonság és jogérvényesítés	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Szabadság, biztonság és jogérvényesítés	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Uniói polgárság	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. Az EU mint globális partner	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Igazgatás (1)	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Ellentételezés	419	191	190					800
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
a GNI százalékában	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
STANZIAMENTI DI PAGAMENTO TOTALI	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
a GNI százalékában	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
fennmaradó mozgáster	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
a saját erőforrások felső korlátja a GNI százalékában	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(1) Az e fejezet felső korlátja alá tartozó nyugdíjkiadások nem tartalmazzák az érintett rendszerbe fizetett személyzeti hozzájárulásokat, és kiszámításuk a 2007–2013 közötti időszakra rendelkezésre álló, 2004-es árakon számított 500 millió eurós konfáton belüli történet.